

KOMISIJAS LĒMUMS

(2010. gada 8. oktobris),

ar ko atkāpjas no Lēmumiem 92/260/EEK un 2004/211/EK attiecībā uz konkrētu reģistrētu vīriešu dzimuma zirgu pagaidu ieviešanu, lai piedalītos jāšanas pasākumos olimpisko spēļu priekšsacīkstēs 2011. gadā, olimpiskajās vai paralimpiskajās spēlēs 2012. gadā Apvienotajā Karalistē

(izziņots ar dokumenta numuru C(2010) 6854)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2010/613/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Direktīvu 90/426/EEK par dzīvnieku veselības prasībām attiecībā uz zirgu dzimtas dzīvnieku pārvadāšanu un importu no trešām valstīm ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 19. panta ii) punktu,

tā kā:

(1) Komisijas 1992. gada 10. aprīļa Lēmumā 92/260/EEK par dzīvnieku veselības nosacījumiem un veterināro sertifikāciju saistībā ar reģistrētu zirgu pagaidu ieviešanu ⁽²⁾ norādītas trešās valstis, no kurām reģistrētu zirgu pagaidu ieviešana Savienībā ir jāatļauj, iedalot īpašās sanitārajās grupās, lai izmantotu atbilstošos veselības sertifikātu paraugus, kuri ir noteikti minētā lēmuma II pielikumā. Šajā lēmumā paredzētas garantijas, lai nekastrēti vīriešu dzimuma zirgi, kas vecāki par 180 dienām, neradītu zirgu virusālā arterīta izplatības risku.

(2) Ar Komisijas 2004. gada 6. janvāra Lēmumu 2004/211/EK, kurā izstrādāts to trešo valstu un ar tām saistīto teritoriju daļu saraksts, no kurām dalībvalstis atļauj ievest dzīvus zirgu dzimtas dzīvniekus un to spermu, olšūnas un embrijus ⁽³⁾, izveidots šāds saraksts, kurā iekļautas trešās valstis vai to daļas, no kurām dalībvalstis atļauj uz laiku ievest reģistrētus zirgus, un paredzēti nosacījumi zirgu dzimtas dzīvnieku importam no trešām valstīm.

(3) XXX vasaras olimpiskās spēles ("olimpiskās spēles") notiks Londonā, Apvienotajā Karalistē, no 2012. gada 27. jūlija līdz 12. augustam, pēc kurām no 2012. gada 29. augusta līdz 9. septembrim risināsies XIV vasaras

paralimpiskās spēles ("paralimpiskās spēles"). Pirms olimpisko un paralimpisko spēļu jāšanas pasākumiem, kas ir neatņemama 2012. gada olimpisko un paralimpisko spēļu sastāvdaļa, notiks olimpisko spēļu priekšsacīkšu jāšanas pasākumi, un šīs priekšsacīkstes ir plānotas no 2011. gada 4. jūlija līdz 10. jūlijam kā starptautiskas jāšanas trīsdiņas sacensības ar divu zvaigžņu statusu.

(4) Reģistrētie zirgi, kas piedalīsies jāšanas pasākumos olimpisko spēļu priekšsacīkstēs, olimpiskajās vai paralimpiskajās spēlēs, būs Apvienotās Karalistes kompetento iestāžu un sacensību organizatoru Starptautiskās Jāšanas sporta federācijas (FEI) veterinārajā uzraudzībā.

(5) Konkrēti reģistrēti vīriešu dzimuma zirgi, kuri ir kvalificēti minētajiem augsta līmeņa jāšanas pasākumiem, neatbilst Lēmumos 92/260/EEK un 2004/211/EK noteiktajām prasībām attiecībā uz zirgu virusālo arterītu. Tādēļ attiecībā uz reģistrētiem vīriešu dzimuma nekastrētiem zirgiem, ko ievie uz laiku dalībai šajos sporta pasākumos, jāparedz atkāpe no minētajām prasībām. Šajā atkāpē jānosaka dzīvnieku veselības un veterinārās sertifikācijas prasības, lai izslēgtu zirgu virusālā arterīta izplatības risku, veicot pavairošanu vai spermas savākšanu.

(6) Ņemot vērā, ka Dienvidāfrikā zirgu virusālais arterīts ir slimība, par kuru obligāti jāziņo, taču par to nav ziņots kopš 2001. gada un šajā valstī šī slimība tiek kontrolēta, atkāpi nav nepieciešams attiecināt uz zirgiem, kuriem pievienots veselības sertifikāts saskaņā ar Lēmuma 92/260/EEK II pielikumā norādīto "F" paraugu.

(7) Prasības attiecībā uz no trešām valstīm importētu dzīvnieku veterinārajām pārbaudēm ir noteiktas Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvā 91/496/EEK, ar ko nosaka principus attiecībā uz tādu dzīvnieku veterināro pārbaudi organizēšanu, kurus Kopienā ievie no trešām valstīm ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ OV L 224, 18.8.1990., 42. lpp.

⁽²⁾ OV L 130, 15.5.1992., 67. lpp.

⁽³⁾ OV L 73, 11.3.2004., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 268, 24.9.1991., 56. lpp.

(8) Integrētās datorizētās veterinārijas sistēmas TRACES izstrāde, kas paredzēta Komisijas 2003. gada 19. augusta Lēmumā 2003/623/EK par integrētās datorizētās veterinārijas sistēmas *Traces* attīstību⁽¹⁾, ietver deklarācijas un kontroles dokumentu standartizāciju, tādējādi ļaujot pienācīgi pārvaldīt un apstrādāt savāktos datus, lai uzlabotu veselības drošību Eiropas Savienībā. Tādēļ Komisija pieņēma 2004. gada 18. februāra Regulu (EK) Nr. 282/2004, ar ko ievieš no trešām valstīm Kopienā ievestu dzīvnieku deklarēšanas un veterinārās kontroles dokumentu⁽²⁾.

(9) Ar Komisijas 2004. gada 30. marta Lēmumu 2004/292/EK par *Traces* sistēmas ieviešanu⁽³⁾ tika izveidota vienota datorizēta datubāze ("TRACES"), lai uzraudzītu dzīvnieku pārvietošanu Eiropas Savienības teritorijā un no trešām valstīm, kā arī lai sniegtu atsaucē datus saistībā ar šādu preču tirdzniecību.

(10) Komisijas 2004. gada 30. marta Regulā (EK) Nr. 599/2004 par vienota parauga sertifikāta un inspekcijas ziņojuma ieviešanu Kopienas iekšējā tirdzniecībā ar dzīvniekiem un dzīvnieku izcelsmes produktiem⁽⁴⁾ noteikta sūtījumu identifikācijas veidlapa, kas ļauj izveidot saikni ar dzīvnieka veselības dokumentiem, kas tam pievienoti līdz robežkontroles punkta sasniegšanai ieviešanas punktā Eiropas Savienībā.

(11) Komisijas 2009. gada 28. septembra Lēmumā 2009/821/EK, ar ko izveido apstiprināto robežkontroles punktu sarakstu, paredz konkrētus noteikumus par inspekcijām, kuras veic Komisijas veterinārijas eksperti, un nosaka *Traces* veterinārās vienības⁽⁵⁾, sniegta sīka informācija par komunikācijas tīklu, kas savieno dalībvalstu veterinārās vienības, lai sekotu, piemēram, uz laiku ievestu reģistrētu zirgu pārvietošanai.

(12) Kopējais veterinārais ieviešanas dokuments, ko izsniedz saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 282/2004, kopā ar sertifikāciju šādu zirgu pārvietošanai no pirmā galamērķa dalībvalsts uz citām dalībvalstīm ("turpmāka sertifikācija") ir vispiemērotākais instruments, lai nodrošinātu, ka reģistrēti vīriešu dzimuma nekastrēti zirgi, kas ievesti uz laiku saskaņā ar īpašiem nosacījumiem attiecībā uz zirgu virusālo arterītu, tiek izvesti no Eiropas Savienības laika periodā līdz 90 dienām pēc to ieviešanas un uzreiz pēc jāšanas pasākumu beigām, kuros tie piedalījās.

(13) Tomēr, tā kā minētā turpmākā sertifikācija veselības sertifikāta parauga VII iedaļā saskaņā ar Lēmumu 92/260/EEK TRACES nav īstenota, šī turpmākā sertifikācija, izmantojot kopējo veterināro ieviešanas dokumentu, ir jāsaista ar veselības apliecinājuma dokumentu saskaņā ar Direktīvas 90/426/EEK B pielikumu.

(14) Ņemot vērā pasākuma nozīmību un plaši pazīstamu atsevišķu zirgu ierobežoto skaitu, kurus ievē Eiropas Savienībā saskaņā ar šajā lēmumā noteiktajiem īpašajiem nosacījumiem, papildu administratīvas procedūras šķiet piemērotas.

(15) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Atkāpjoties no Lēmuma 92/260/EEK 1. panta un Lēmuma 2004/211/EK 6. panta a) punkta, dalībvalstis atļauj tādu reģistrētu vīriešu dzimuma nekastrētu zirgu pagaidu ieviešanu, kas neatbilst prasībām attiecībā uz zirgu virusālo arterītu, kuras noteiktas Lēmuma 92/260/EEK II pielikumā sniegto "A" līdz "E" sertifikātu paraugu III iedaļas e) punkta v) apakšpunktā, ar nosacījumu, ka minētie zirgi:

a) ir paredzēti, lai piedalītos šādos jāšanas pasākumos Londonā, Apvienotajā Karalistē:

i) olimpisko spēļu priekšsacīkstēs no 2011. gada 4. jūlija līdz 10. jūlijam;

ii) XXX olimpiādē ("olimpiskās spēles") no 2012. gada 27. jūlija līdz 12. augustam;

iii) XIV vasaras paralimpiskajās spēlēs ("paralimpiskās spēles") no 2012. gada 29. augusta līdz 9. septembrim; kā arī

b) tie atbilst šā lēmuma 2. pantā paredzētajiem nosacījumiem.

2. pants

1. Dalībvalstis nodrošina, ka 1. pantā minētajiem zirgiem ("zirgi") pievieno veselības sertifikātu, kurš atbilst attiecīgajam "A" līdz "E" paraugam, kas noteikts Lēmuma 92/260/EEK II pielikumā, un kurā ir izdarīti šādi grozījumi:

a) šādu tekstu pievieno III iedaļas e) punkta v) apakšpunktam saistībā ar zirgu virusālo arterītu:

"vai

— reģistrētu zirgu var ievest saskaņā ar Komisijas Lēmumu 2010/613/ES.;

⁽¹⁾ OV L 216, 28.8.2003., 58. lpp.

⁽²⁾ OV L 49, 19.2.2004., 11. lpp.

⁽³⁾ OV L 94, 31.3.2004., 63. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 94, 31.3.2004., 44. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 296, 12.11.2009., 1. lpp.

b) šādus ievilkumus pievieno IV iedaļai tajā daļā, ko aizpilda valsts pilnvarotais veterinārārsts:

— zirgs ir paredzēts, lai piedalītos jāšanas pasākumos olimpisko spēļu priekšsacīkstēs 2011. gada jūlijā/olimpiskajās spēlēs 2012. gada jūlijā un augustā/paralimpiskajās spēlēs 2012. gada augustā un septembrī (*vajadzīgo pasvītrot un nevajadzīgo nosvītrot*),

— ir veikti nepieciešamie pasākumi, lai zirgu uzreiz pēc olimpisko spēļu priekšsacīkšu/olimpisko spēļu/paralimpisko spēļu (*vajadzīgo pasvītrot un nevajadzīgo nosvītrot*) jāšanas pasākumu beigām (*norādīt datumu*) izvestu no Eiropas Savienības caur izvešanas punktu (*norādīt izvešanas punkta nosaukumu*),

— zirgs nav paredzēts vaislai vai spermas savākšanai tā uzturēšanās laikā Eiropas Savienības dalībvalstī, kas nepārsniedz 90 dienas.”

2. Dalībvalstis neievieš Direktīvas 90/426/EEK 6. pantā paredzēto alternatīvo zirgu kontroles sistēmu.

3. Zirgu pagaidu ieviešanas statusu nevar pārveidot par pastāvīgas ieviešanas statusu.

3. pants

1. Dalībvalstis nodrošina, ka papildus zirgu veterinārajām pārbaudēm saskaņā ar Direktīvu 91/496/EEK veterinārās iestādes, kuras izdod kopējo veterināro ieviešanas dokumentu (“KVID”) saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 282/2004, arī:

a) paziņo izvešanas punktu, kas norādīts 2. panta b) punktā minētajā sertifikāta IV iedaļā, no kura plānots eksports no Eiropas Savienības, aizpildot KVID 20. punktu; kā arī

b) paziņo pa faksu vai e-pastu informāciju par zirgu ieviešanu tajā vietējā veterinārajā vienībā (GB04001), kā noteikts Lēmuma 2009/821/EK 2. panta b) punkta iii) apakšpunktā, kura ir atbildīga par vietu, kas izraudzīta 1. pantā minētajam jāšanas pasākumam (“vieta”).

2. Dalībvalstis nodrošina, ka zirgiem, tos pārvedot no KVID norādītās pirmā galamērķa dalībvalsts uz nākamo dalībvalsti vai vietu, pievieno šādus veselības dokumentus:

a) veselības sertifikātu, kas aizpildīts saskaņā ar 2. panta 1. punktu, kurā ir aizpildīta VII iedaļa, kas paredzēta pārvietošanas sertifikācijai starp dalībvalstīm; un

b) veselības apliecinājuma dokumentu saskaņā ar Direktīvas 90/426/EEK B pielikumu, kurš jāpaziņo galamērķa vietai, izmantojot Regulā (EK) Nr. 599/2004 norādīto veidlapu un tās I daļas I.6. iedaļā norādīt savstarpēju atsauci uz a) punktā minēto sertifikātu.

3. Dalībvalstis, kurām saskaņā ar 2. punktu paziņota informācija par zirgu pārvietošanu, zirgu ieviešanu apstiprina KVID 3. daļas 45. punktā.

4. pants

Apvienotā Karaliste nodrošina, ka kompetentā iestāde sadarbībā ar 1. pantā minēto pasākumu organizatoru un izraudzīto transporta uzņēmumu veic vajadzīgos pasākumus, lai panāktu, ka zirgus:

a) atļauj ievest vietā tikai tad, ja to pārvietošana no KVID norādītās pirmā galamērķa dalībvalsts uz Apvienoto Karalisti tiek dokumentēta, kā noteikts 3. panta 2. punktā; un

b) tiek izvesti no Eiropas Savienības uzreiz pēc pasākuma beigām.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2010. gada 8. oktobrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
John DALLI